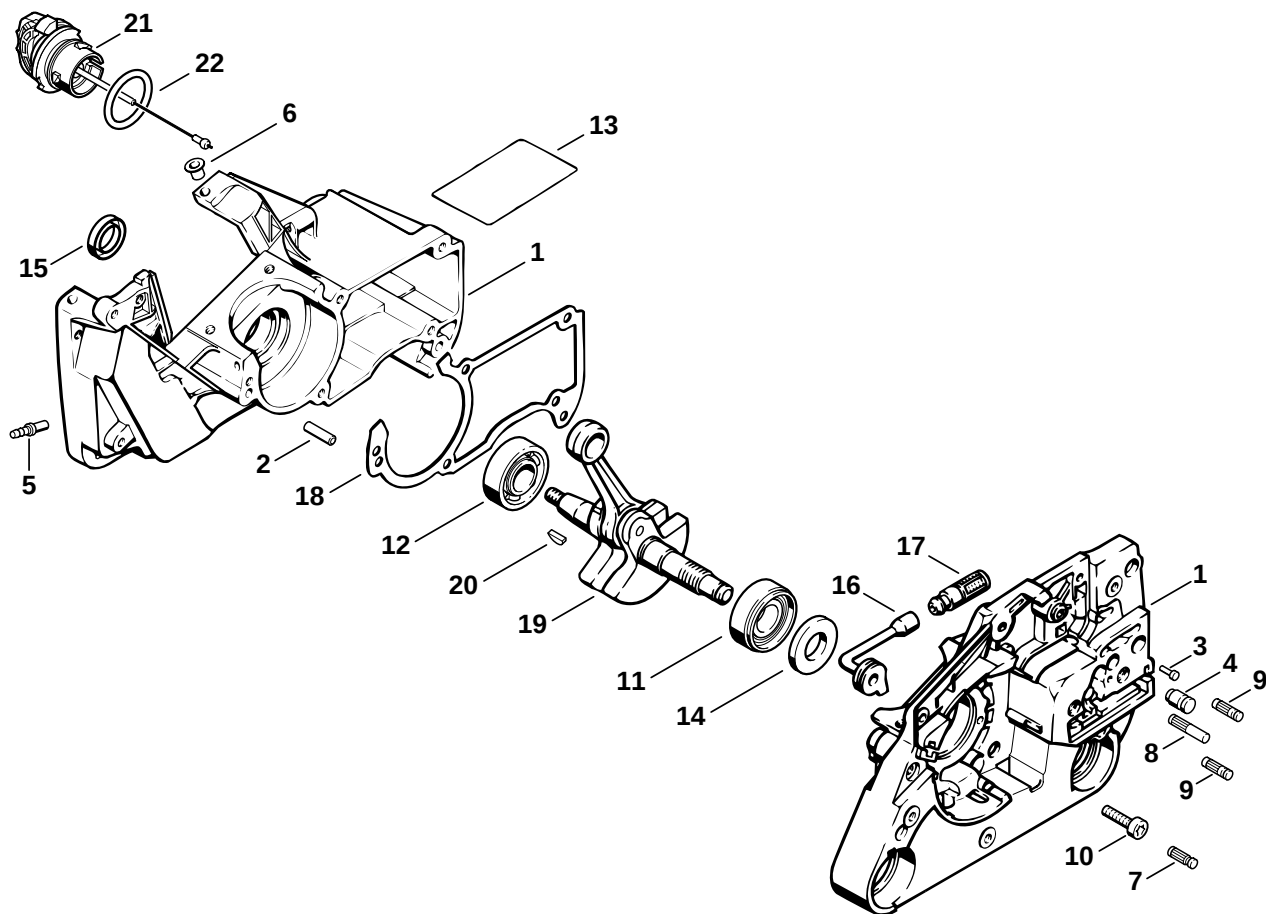


STIHL MS 240 (1121)

Ersatzteilliste Spare Parts List Liste des pièces

- | | |
|--|---|
| A Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter de vilebrequin | N Kettenraddeckel, Haube
Chain sprocket cover, Shroud
Couvercle de pignon, Capot |
| B Zylinder
Cylinder
Cylindre | O Werkzeug, Sonderzubehör
Tools, Extras
Outils, Accessoires spéciaux |
| C Ölpumpe
Oil pump
Pompe à huile | |
| D Kupplung, Kettenrad
Clutch, Chain sprocket
Embrayage, Pignon | |
| E Kettenbremse
Chain brake
Frein de chaîne | |
| F Zündanlage
Ignition system
Dispositif d'allumage | |
| G Anwerfvorrichtung
Rewind starter
Dispositif de lancement | |
| H Tankgehäuse
Tank housing
Carter de réservoir | |
| J AV-System
AV system
Système AV | |
| K Luftfilter, Gasbetätigung
Air filter, Throttle control
Filtre à air, Commande des gaz | |
| L Vergaser WTE-3
Carburetor WTE-3
Carburateur WTE-3 | |
| M Vergaser WT-426
Carburetor WT-426
Carburateur WT-426 | |



165ET000 SC

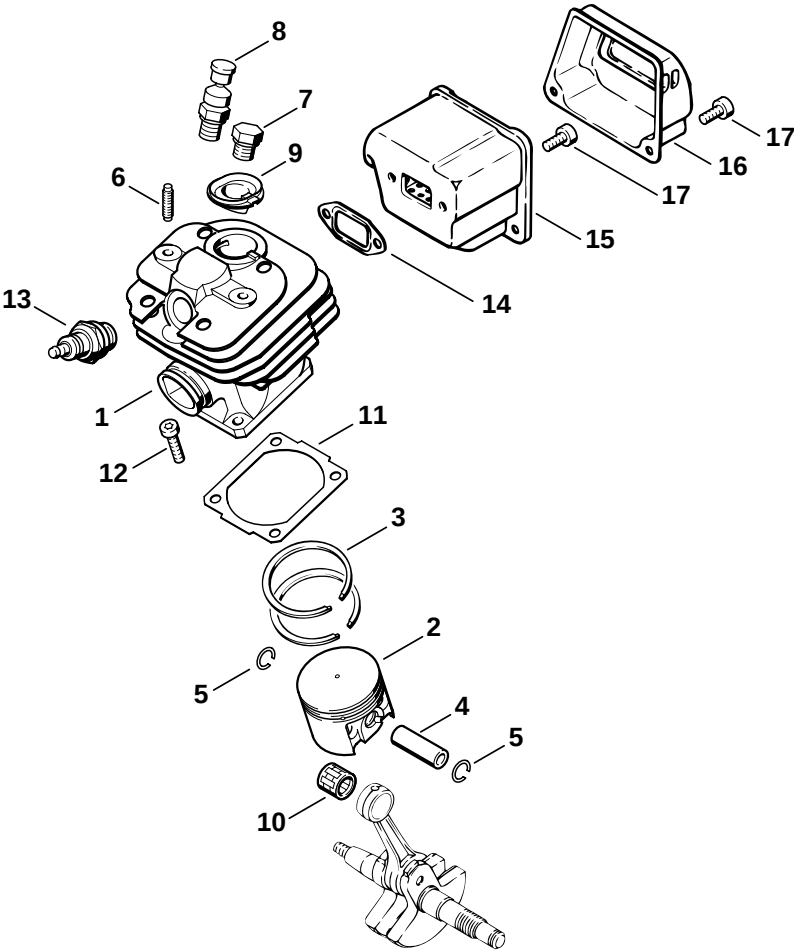
Illustration A

Kurbelgehäuse

Crankcase

Carter de vilebrequin

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 020 2117	1	Kurbelgehäuse □ 2 - 9, 11, 12	Crankcase □ 2 - 9, 11, 12	Carter de vilebrequin □ 2 - 9, 11, 12
2	9371 470 2610	2	Stift DIN7-5m6x18	Cylindrical pin 5x18	Goupille cylindrique 5x18
3	0000 974 1200	1	Zylinderkerbnagel 2,6x8	Notched pin 2.6x8	Clou cannelé cylindrique 2,6x8
4	1128 640 9100	1	Ventil	Valve	Soupape
5	0000 988 5211	1	Stutzen	Connector	Manchon
6	9416 868 6531	2	Niet DIN7340-AK6,5x0,5x6,8	Hollow rivet 6.5x0.5x6.8	Rivet tubulaire 6,5x0,5x6,8
7	1120 162 5200	1	Bolzen	Pin	Boulon
8	1121 162 5205	1	Bolzen	Pin	Boulon
9	1121 162 5200	2	Bolzen	Pin	Boulon
10	9022 371 1020	5	Schraube IS-M5x20-12.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
11	9523 003 4260	1	Kugellager 15x35x13	Grooved ball bearing 15x35x13	Roulement rainuré à billes 15x35x13
12	9503 003 0320	1	Kugellager DIN625-16002	Grooved ball bearing 16002	Roulement rainuré à billes 16002
13	1124 084 8301	2	Abstrahlfolie (B)	Reflector foil (B)	Feuille calorifuge (B)
14	9640 003 1600	1	WDR DIN3760-BS15x29,6x4	Oil seal 15x29.6x4	Bague d'étanchéité 15x29,6x4
15	9640 003 1190	1	WDR DIN3760-BS12x20x5	Oil seal 12x20x5	Bague d'étanchéité 12x20x5
16	1122 647 9400	1	Schlauch	Hose	Tuyau
17	1117 640 3800	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
18	1121 029 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint
19	1121 030 0400	1	Kurbelwelle □ 20	Crankshaft □ 20	Vilebrequin □ 20
20	1120 036 8500	1	Scheibenfeder 2x3,7	Woodruff key 2x3.7	Clavette demi-lune 2x3,7
21	0000 350 0526	1	Tankverschluss □ 22	Filler cap □ 22	Bouchon de réservoir □ 22
22	9645 948 2470	1	RDR A 23x3-NBR78	O-ring 23x3	Joint torique 23x3
	1121 007 1050	1	Dichtungssatz □ 14, 15, 18	Set of gaskets □ 14, 15, 18	Jeu de joints □ 14, 15, 18



165ET001 SC

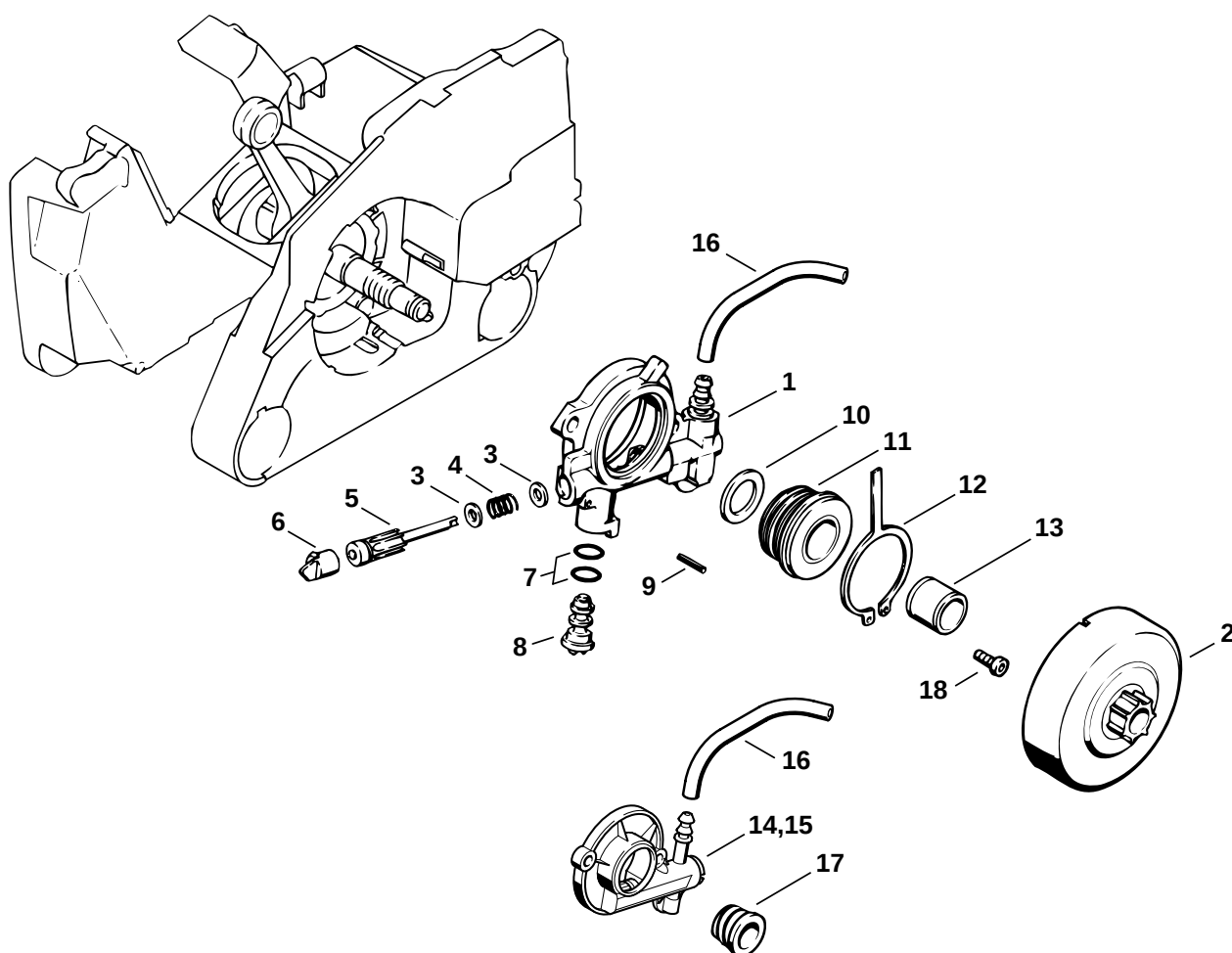
Illustration B

Zylinder

Cylinder

Cylindre

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 020 1212	1	Zylinder mit Kolben Ø 42 mm □ 2 - 7	Cylinder with piston Ø 42mm □ 2 - 7	Cylindre avec piston Ø 42 mm □ 2 - 7
2	1121 030 2005	1	Kolben Ø 42 mm □ 3 - 5	Piston Ø 42mm □ 3 - 5	Piston Ø 42 mm □ 3 - 5
3	1121 034 3005	2	Verdichtungsring Ø 42x1,5 mm	Piston ring Ø 42x1.5mm	Segment de piston Ø 42x1,5 mm
4	1118 034 1500	1	Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston
5	9463 650 1000	2	Sprengring DIN73130-C10	Snap ring 10	Jonc d'arrêt 10
6	0000 953 0818	2	Stiftschraube M5	Stud M5	Goujon fileté M5
7	1122 025 2200	1	Stopfen	Plug	Bouchon
8	1128 020 9400	1	Dekompressionsventil J	Decompression valve J	Soupape de décompression J
9	1122 084 1405	1	Abdeckung J	Cover J	Recouvrement J
10	9512 003 2250	1	Nadelkranz 10x13x12,5	Needle cage 10x13x12.5	Cage à aiguilles 10x13x12,5
11	1118 029 2306	1	Zylinderdichtung 0,5 mm	Cylinder gasket 0.5mm	Joint de cylindre 0,5 mm
12	9022 371 1020	4	Schraube IS-M5x20-12.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
13	1110 400 7005	1	Zündkerze Bosch WSR 6 F	Spark plug Bosch WSR 6 F	Bougie Bosch WSR 6 F
13	0000 400 7000	1	Zündkerze NGK BPMR7A	Spark plug NGK BPMR7A	Bougie NGK BPMR7A
14	1118 149 0600	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
15	1121 140 0604	1	Schalldämpfer □ 16	Muffler □ 16	Silencieux □ 16
16	1121 145 0802	1	Oberschale	Exhaust casing	Couvercle de sortie
17	9022 341 0960	4	Schraube IS-M5x12-10.9	Spline screw IS-M5x12	Vis cylindrique IS-M5x12
	1121 007 1050	1	Dichtungssatz □ 11, 14	Set of gaskets □ 11, 14	Jeu de joints □ 11, 14



165ET002 SC

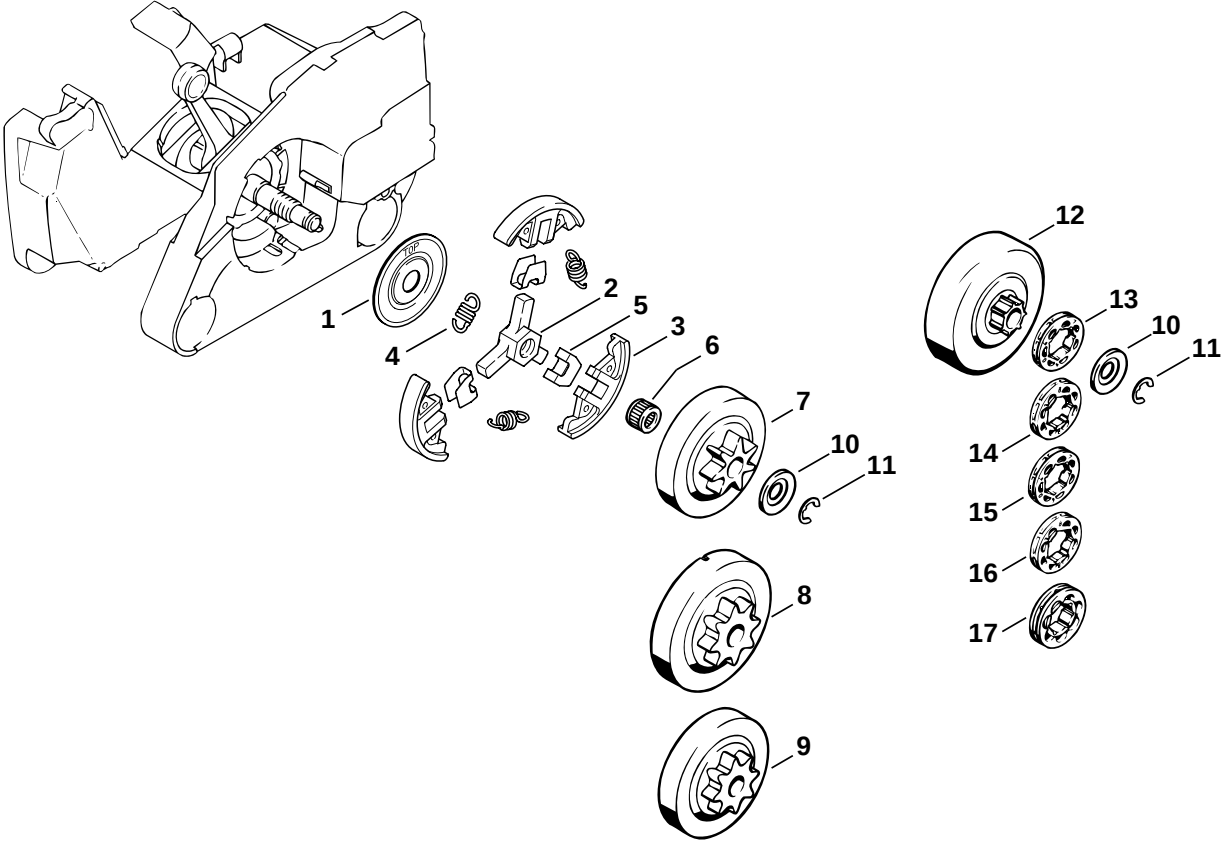
Illustration C

Ölpumpe

Oil pump

Pompe à huile

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 007 1043	1	Umbausatz Ölpumpe, verstellbar (B) □ 1 - 13	Conversion kit oil pump, adjustable (B) □ 1 - 13	Kit de transformation de pompe à huile, réglable (B) □ 1 - 13
1	1121 640 3205	1	Ölpumpe verstellbar J □ 3 - 9	Oil pump adjustable J □ 3 - 9	Pompe à huile réglable J □ 3 - 9
2		1	Kupplungstrommel (D)	Clutch drum (D)	Cloche d'embrayage (D)
3	0000 958 0407	2	Scheibe J	Washer J	Rondelle J
4	0000 997 0504	1	Druckfeder J	Compression spring J	Ressort de pression J
5	1121 647 0601	1	Pumpenkolben J	Pump piston J	Piston de pompe J
6	1121 647 7002	1	Stopfen J	Plug J	Bouchon J
7	9646 945 0160	1	RDR DIN3770-B4x2 J	O-ring 4x2 J	Joint torique 4x2 J
8	1128 647 4806	1	Regelbolzen J	Control bolt J	Vis de réglage J
9	9380 620 1090	1	Spannstift DIN1481-2x10 J	Roll pin 2x10 J	Goupille élastique 2x10 J
10	0000 958 1234	1	Scheibe J	Washer J	Rondelle J
11	1121 640 7110	1	Schnecke J □ 12	Worm J □ 12	Vis sans fin J □ 12
12	1121 647 3100	1	Mitnehmer J	Carrier J	Entraîneur J
13	0000 993 0508	1	Ring 12x15x12 J	Ring 12x15x12 J	Anneau 12x15x12 J
14	1121 640 3201	1	Ölpumpe 5 (Hub 0,5 mm)	Oil pump 5 (0.5mm stroke)	Pompe à huile 5 (course de 0,5 mm)
15	1121 640 3202	1	Ölpumpe 65 (Hub 0,65 mm) (B)	Oil pump 65 (0.65mm stroke) (B)	Pompe à huile 65 (course de 0,65 mm) (B)
16	1121 640 9400	1	Schlauch 75 mm	Hose 75mm / 3"	Tuyau 75 mm
17	1121 036 1600	1	Schnecke	Worm	Vis sans fin
18	9022 313 0660	2	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12



165ET013 SC

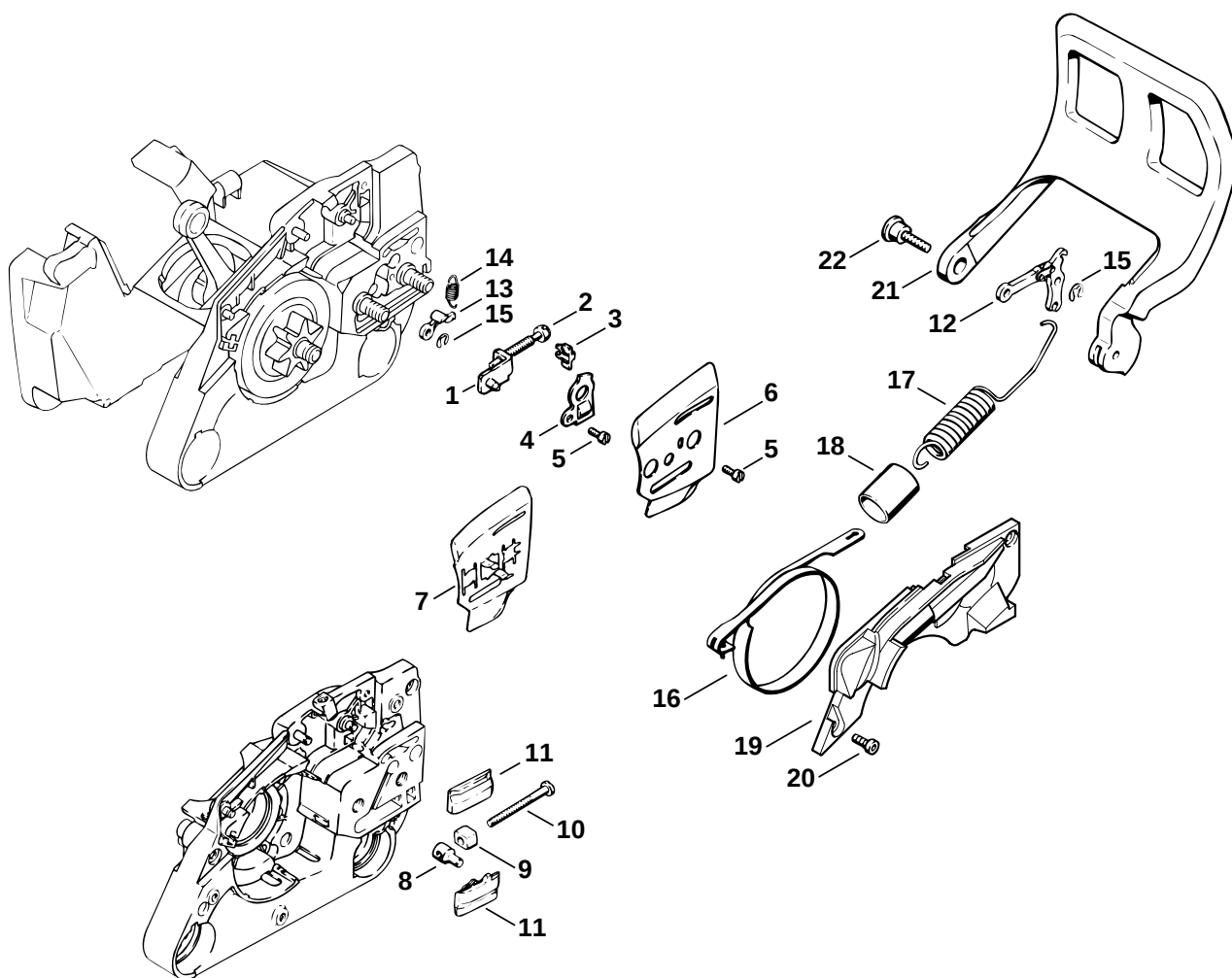
Illustration D

Kupplung, Kettenrad

Clutch, Chain sprocket

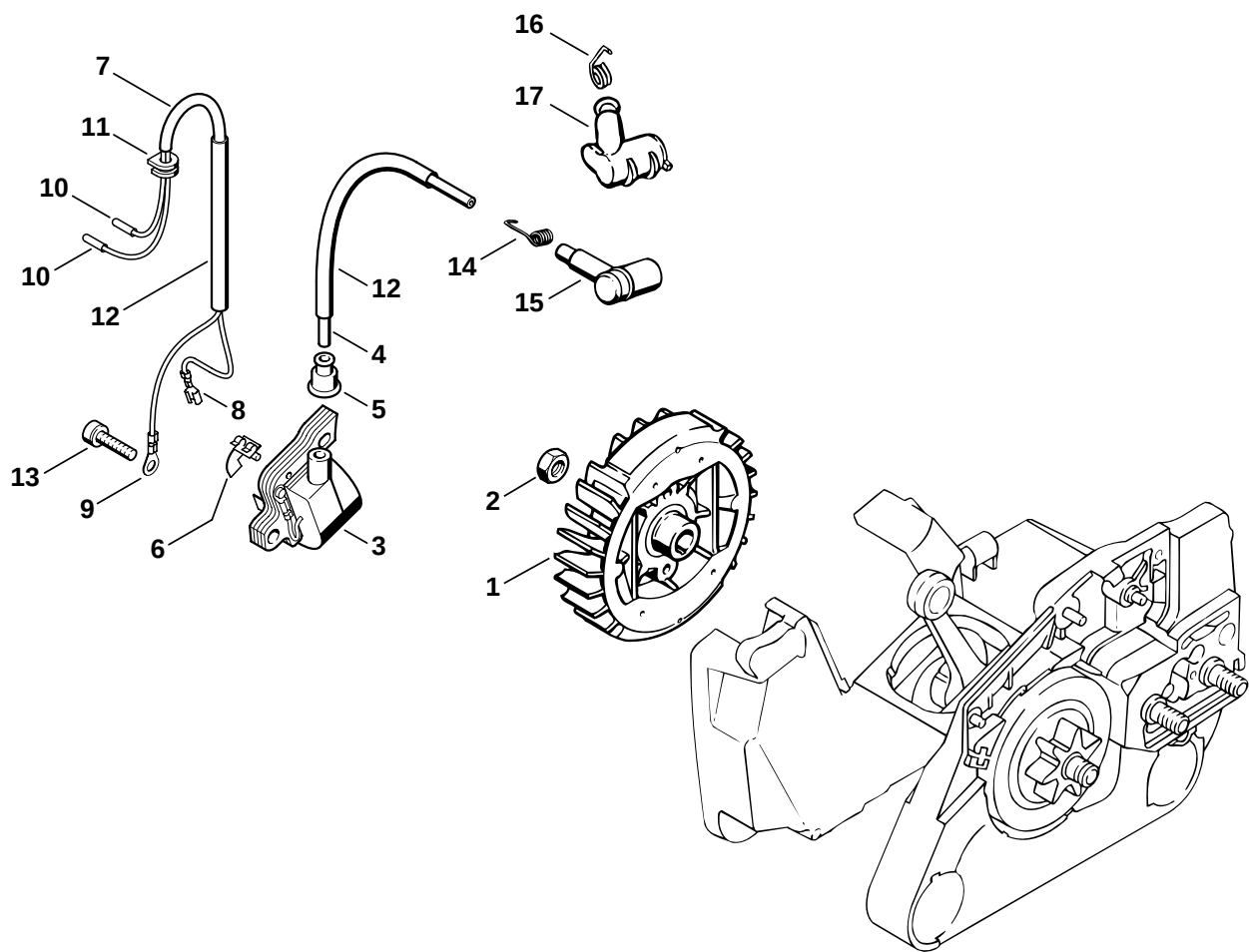
Embrayage, Pignon

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 160 2050	1	Kupplung □ 1 - 5	Clutch □ 1 - 5	Embrayage □ 1 - 5
1	1121 162 1001	1	Abdeckscheibe	Cover washer	Rondelle de recouvrement
2	1121 162 3201	1	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur
3	1121 162 0801	3	Fliehk Gewicht	Clutch shoe	Masselotte
4	0000 997 5626	3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
5	1127 162 3000	3	Halter	Retainer	Pièce de fixation
6	9512 933 2260	1	Nadelkranz 10x13x10	Needle cage 10x13x10	Cage à aiguilles 10x13x10
7	1121 640 2000	1	Kettenrad 0.325" 7Z	Chain sprocket 0.325" 7T	Pignon 0.325" 7D
8	1121 640 2005	1	Kettenrad 0.325" 8Z J	Chain sprocket 0.325" 8T J	Pignon 0.325" 8D J
9	1121 640 2001	1	Kettenrad 0.325" 8Z (B)	Chain sprocket 0.325" 8T (B)	Pignon 0.325" 8D (B)
10	0000 958 1022	1	Scheibe Ø 27 mm	Washer Ø 27mm	Rondelle Ø 27 mm
11	9460 624 0801	1	Sicherungsscheibe DIN6799-8x1,3	E-clip 8x1.3	Anneau d'arrêt 8x1,3
	1121 007 1001	1	Satz Ringkettenrad 0.325" 7Z (B) □ 10 - 13	Rim sprocket kit 0.325" 7T (B) □ 10 - 13	Jeu de pignon à anneau 0.325" 7D (B) □ 10 - 13
12		1	Kupplungstrommel (D)	Clutch drum (D)	Cloche d'embrayage (D)
13	0000 642 1236	1	Ringkettenrad 0.325" 7Z (B)	Rim sprocket 0.325" 7T (B)	Pignon à anneau 0.325" 7D (B)
	1121 007 1002	1	Satz Ringkettenrad 0.325" 8Z (B) □ 10 - 12, 14	Rim sprocket kit 0.325" 8T (B) □ 10 - 12, 14	Jeu de pignon à anneau 0.325" 8D (B) □ 10 - 12, 14
14	0000 642 1234	1	Ringkettenrad 0.325" 8Z (B)	Rim sprocket 0.325" 8T (B)	Pignon à anneau 0.325" 8D (B)
	1121 007 1004	1	Satz Ringkettenrad 3/8" Picco 7Z (B) □ 10 - 12, 15	Rim sprocket kit 3/8" Picco 7T (B) □ 10 - 12, 15	Jeu de pignon à anneau 3/8" Picco 7D (B) □ 10 - 12, 15
15	0000 642 1240	1	Ringkettenrad 3/8" Picco 7Z (B)	Rim sprocket 3/8" Picco 7T (B)	Pignon à anneau 3/8" Picco 7D (B)
	1121 007 1005	1	Satz Ringkettenrad 3/8" Picco 8Z (B) □ 10 - 12, 16	Rim sprocket kit 3/8" Picco 8T (B) □ 10 - 12, 16	Jeu de pignon à anneau 3/8" Picco 8D (B) □ 10 - 12, 16
16	0000 642 1241	1	Ringkettenrad 3/8" Picco 8Z (B)	Rim sprocket 3/8" Picco 8T (B)	Pignon à anneau 3/8" Picco 8D (B)
	1121 007 1035	1	Satz Ringkettenrad 3/8" 7Z (B) □ 10 - 12, 17	Rim sprocket kit 3/8" 7T (B) □ 10 - 12, 17	Jeu de pignon à anneau 3/8" 7D (B) □ 10 - 12, 17
17	0000 642 1231	1	Ringkettenrad 3/8" 7Z (B)	Rim sprocket 3/8" 7T (B)	Pignon à anneau 3/8" 7D (B)



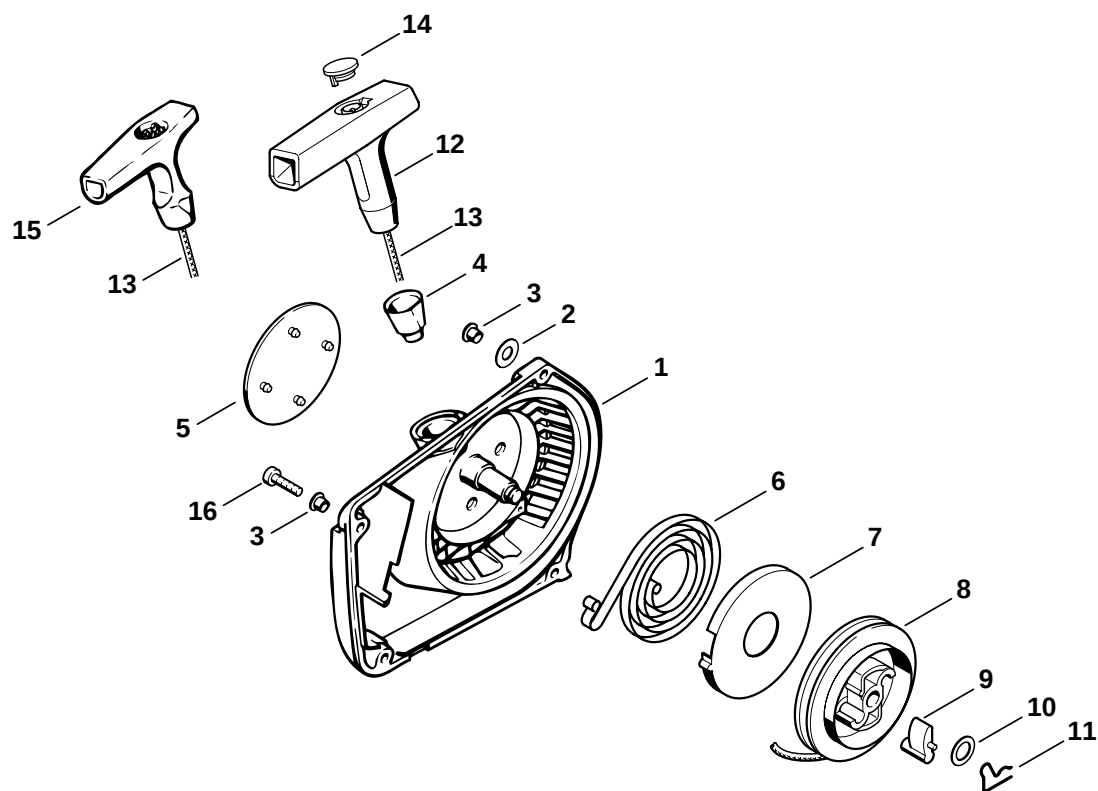
165ET004 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 007 1021	1	Satz Kettenspannteile □ 1 - 5	Chain tensioner kit □ 1 - 5	Jeu de pièces de tension de chaîne □ 1 - 5
1	1121 640 1905	1	Spannschieber □ 2	Tensioner slide □ 2	Coulisse de tension □ 2
2	1121 664 1600	1	Spannschraube	Adjusting screw	Vis de tension
3	1125 664 1400	1	Druckstück	Thrust pad	Pièce de pression
4	1122 664 2200	1	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de protection
5	9041 216 0630	1	Schraube DIN84-M4x8-8.8	Pan head screw M4x8	Vis cylindrique M4x8
6	1122 664 1000	1	Seitenblech innen	Inner side plate	Tôle latérale intérieure
7	1122 664 1001	1	Seitenblech innen (B)	Inner side plate (B)	Tôle latérale intérieure (B)
8	1120 664 1500	1	Spannmutter	Tensioning nut	Ecrou de tension
9	1121 664 2800	1	Führungsstück	Guide piece	Pièce de guidage
10	9043 319 8100	1	Schraube DIN84-M5x50-8.8	Pan head screw M5x50	Vis cylindrique M5x50
11	1121 648 6610	2	Gleitleiste	Bumper strip	Bande de glissement
12	1121 160 5000	1	Hebel	Lever	Levier
13	1121 162 5010	1	Hebel	Lever	Levier
14	0000 997 0628	1	Feder	Spring	Ressort
15	9460 624 0400	2	Sicherungsscheibe DIN6799-4	E-clip 4	Anneau d'arrêt 4
16	1121 160 5400	1	Bremsband	Brake band	Collier de frein
17	1121 160 5501	1	Zugfeder □ 18	Tension spring □ 18	Ressort de tension □ 18
18	1121 162 8000	1	Schlauch 12x1x20 mm	Hose 12x1x20mm	Tuyau 12x1x20 mm
19	1121 021 1102	1	Deckel	Cover	Couvercle
20	9022 313 0660	2	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12
21	1121 792 9101	1	Handschutz	Hand guard	Protège-main
22	0000 790 6100	1	Kombischraube M4	Screw assy. M4	Vis à douille M4



165ET005 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 400 1200	1	Schwungrad	Flywheel	Rotor
2	9210 261 1140	1	Mutter DIN934-M8x1-10	Hexagon nut M8x1	Ecrou à six pans M8x1
3	0000 400 1300	1	Zündmodul □ 4 - 6	Ignition module □ 4 - 6	Module d'allumage □ 4 - 6
4		1	Zündleitung 150 mm	Ignition lead 150mm	Câble d'allumage 150 mm
	0000 405 0600	1	Zündleitung 1 m (B)	Ignition lead 1 m (B)	Câble d'allumage 1 m (B)
	0000 930 2251	1	Zündleitung 10 m (B)	Ignition lead 10 m (B)	Câble d'allumage 10 m (B)
5	0000 989 1010	1	Schutztülle	Grommet	Douille de protection
6	0000 448 1250	1	Kabelhalter	Lead retainer	Attache de câble
7	1121 440 3002	1	Kabelbaum □ 8 - 12	Wiring harness □ 8 - 12	Faisceau de câbles □ 8 - 12
8	0751 030 8957	1	Steckhülse 4,8-1/0,8	Terminal socket 4.8-1/0.8	Clip enfichable 4,8-1/0,8
9	0751 030 8969	1	Kabelschuh A5-1,5	Terminal socket A5-1.5	Cosse de câble A5-1,5
10	1110 442 7000	2	Kontakthülse	Contact sleeve	Douille de contact
11	0000 989 0507	1	Gummitülle	Grommet	Douille en caoutchouc
12		1	Isolierschlauch (D)	Insulating hose (D)	Gaine isolante (D)
13	9022 341 1019	2	Schraube IS-M5x20-10.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
14 *	0000 998 0603	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
15 *	1106 405 1000	1	Zündleistungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage
16	0000 998 0604	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
17	1128 405 1000	1	Zündleistungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage



165ET017 SC

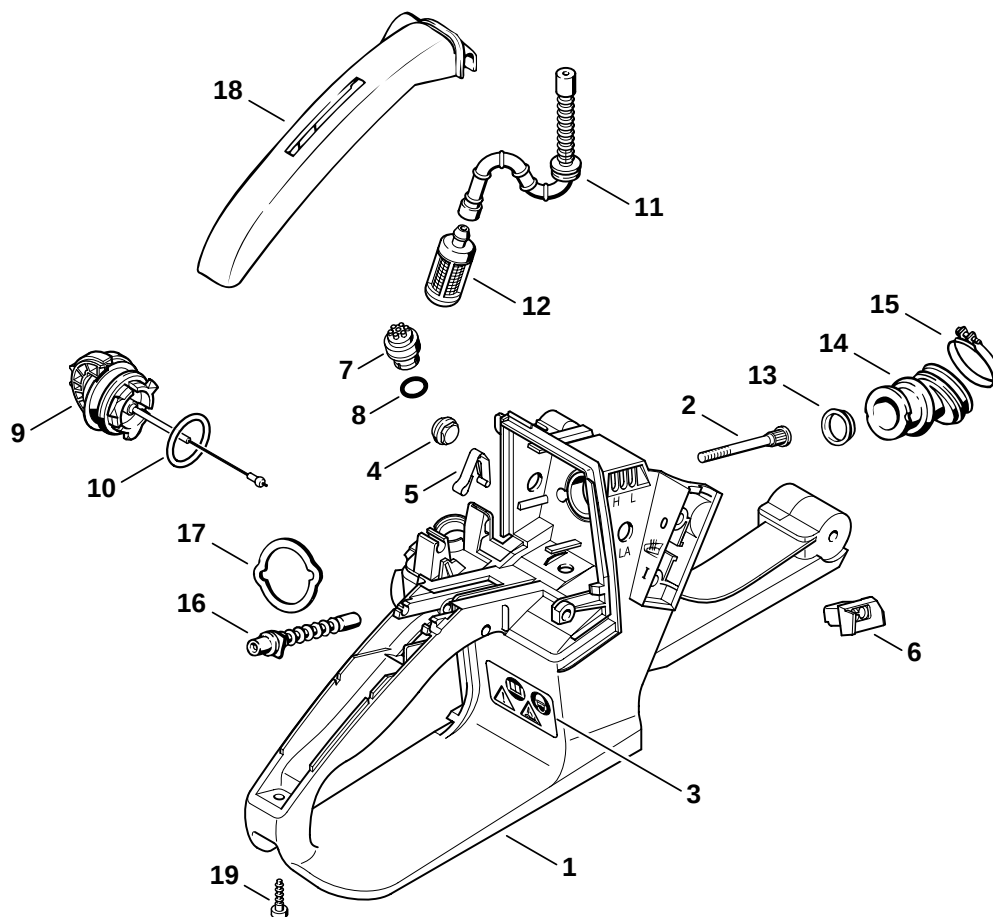
Illustration G

Anwerfvorrichtung

Rewind starter

Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 080 2101	1	Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung □ 1 - 14	Fan housing with rewind starter □ 1 - 14	Carter de ventilateur avec lanceur □ 1 - 14
1	1121 080 1812	1	Lüftergehäuse □ 2 - 5	Fan housing □ 2 - 5	Carter de ventilateur □ 2 - 5
2	0000 958 0514	1	Scheibe	Washer	Rondelle
3	9416 868 5630	4	Niet DIN7340-B5,5x0,5x6,8	Hollow rivet 5.5x0.5x6.8	Rivet tubulaire 5,5x0,5x6,8
4	1110 084 9102	1	Buchse	Bushing	Douille
5	1121 967 1515	1	Typenschild MS 240	Model plate MS 240	Plaque matricule MS 240
6	1118 190 0600	1	Rückholfeder □ 7	Rewind spring □ 7	Ressort de rappel □ 7
7	1118 195 0300	1	Federgehäuse	Spring housing	Boîtier de ressort
8	1125 195 0401	1	Seilrolle	Rope rotor	Poulie à câble
9	1125 195 7200	1	Klinke	Pawl	Cliquet
10	0000 958 0923	1	Scheibe	Washer	Rondelle
11	1118 195 3500	1	Feder	Spring	Ressort
12	0000 190 3401	1	Griff ElastoStart Ø 3,5 mm □ 13, 14	Starter grip ElastoStart Ø 3.5mm □ 13, 14	Poignée ElastoStart Ø 3,5 mm □ 13, 14
13	1113 195 8200	1	Anwerfseil Ø 3,5x960 mm	Starter rope Ø 3.5x960mm	Câble de lancement Ø 3,5x960 mm
	0000 930 2203	1	Anwerfseil Ø 3,5 mm x 30,5 m (B)	Starter rope Ø 3.5mm x 30.5m (B)	Câble de lancement Ø 3,5 mm x 30,5 m (B)
14	0000 195 7001	1	Kappe	Cap	Capuchon
15	1121 195 3400	1	Griff	Starter grip	Poignée
16	9022 313 0680	3	Schraube IS-M4x16-8.8	Spline screw IS-M4x16	Vis cylindrique IS-M4x16



165ET007 SC

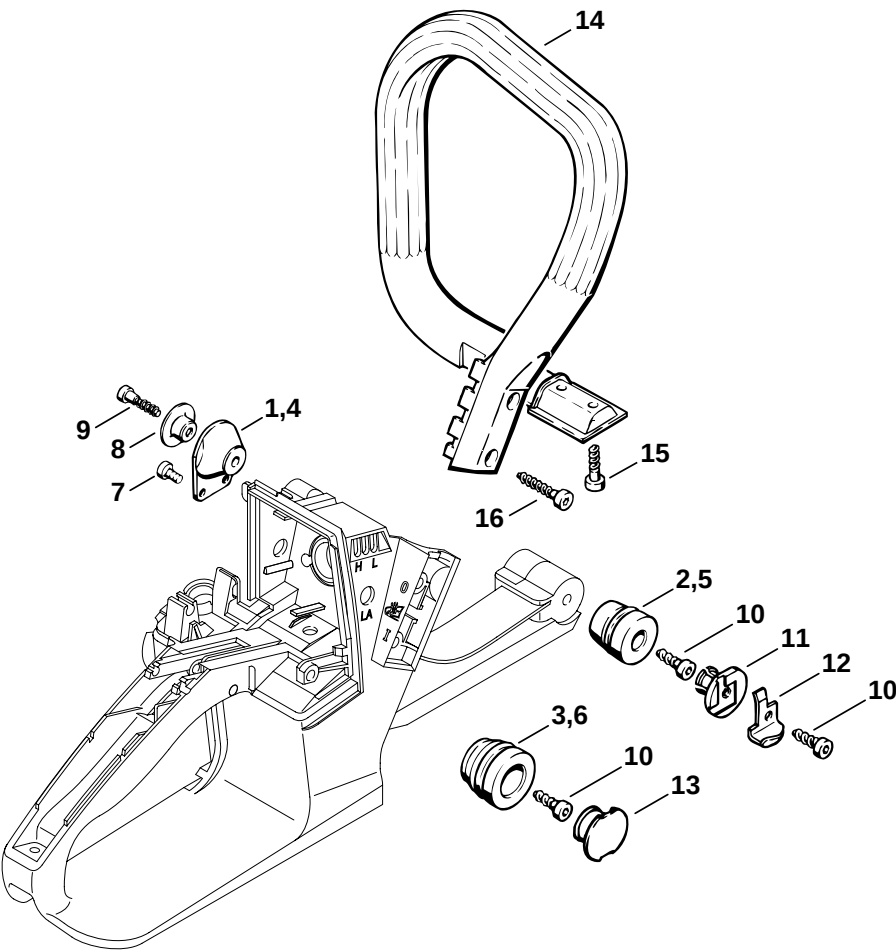
Illustration H

Tankgehäuse

Tank housing

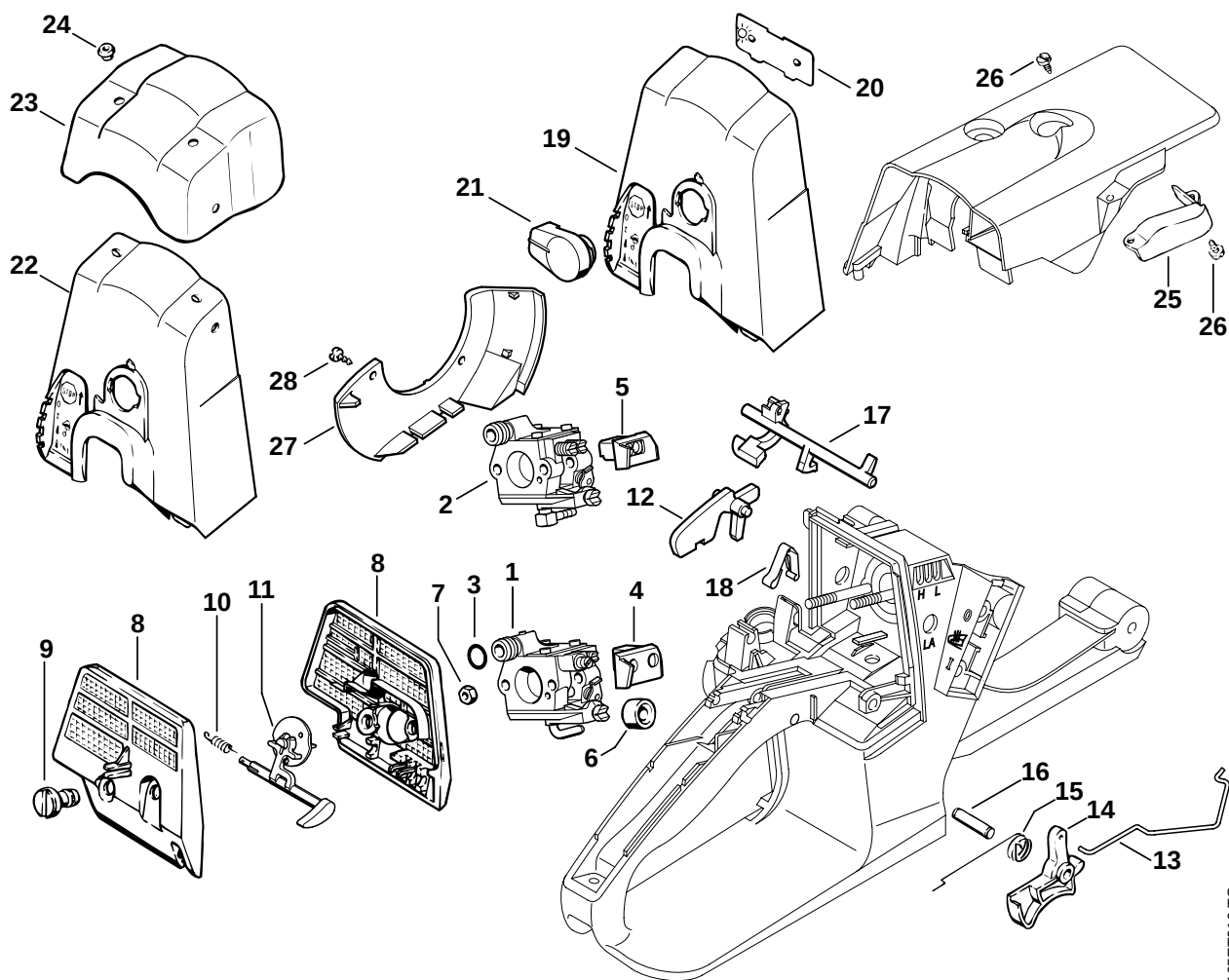
Carter de réservoir

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 350 0829	1	Tankgehäuse □ 2 - 11	Tank housing □ 2 - 11	Carter de réservoir □ 2 - 11
2	1121 122 6600	2	Bundschrabe	Collar screw	Vis à embase
3	0000 967 3662	1	Warnhinweis Piktogramm MS	Warning pictogram MS	Pictogramme d'avertissement MS
4	1121 791 2800	1	Anschlagpuffer	Stop buffer	Butoir d'arrêt
5	1125 442 1601	1	Kontaktfeder	Contact spring	Ressort de connexion
6	1121 123 7501	1	Tülle	Grommet	Douille
7	0000 350 5800	1	Tanklüftung □ 8	Tank vent □ 8	Aération de réservoir □ 8
8		1	RDR A 10x2,1-NBR AT70 (D)	O-ring 10x2.1 (D)	Joint torique 10x2,1 (D)
9	0000 350 0525	1	Tankverschluss □ 10	Filler cap □ 10	Bouchon du réservoir □ 10
10	9645 948 7734	1	RDR A 25x3,5-NBR70	O-ring 25x3.5	Joint torique 25x3,5
11	1121 358 7700	1	Schlauch	Hose	Tuyau
12	0000 350 3504	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
13	1113 141 1805	1	Hülse	Sleeve	Douille
14	1121 141 2200	1	Krümmmer	Manifold	Coude
15	9771 021 2550	1	Spannschelle 32x5	Hose clip Ø 32x5	Collier de serrage Ø 32x5
16	1113 141 8600	1	Impulsschlauch	Impulse hose	Tuyau d'impulsions
17	1121 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
18	1121 791 0600	1	Griffschale	Handle molding	Monture de poignée
19	9074 478 3076	1	Schraube IS-P4x19	Pan head self-tapping screw IS-P4x19	Vis cylindrique IS-P4x19



165ET008 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			AV-System normal:	AV system normal:	Système AV normal:
1	1121 790 9901	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
2	1121 790 9912	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
3	1121 790 9909	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
			AV-System weich:	AV system soft:	Système AV souple:
4	1121 790 9902	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
5	1121 790 9903	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
6	1121 790 9904	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
7	9022 341 0960	2	Schraube IS-M5x12-10.9	Spline screw IS-M5x12	Vis cylindrique IS-M5x12
8	1121 791 7202	1	Hülse	Sleeve	Douille
9	9074 478 4545	1	Schraube IS-P6x26,5	Pan head self-tapping screw IS-P6x26.5	Vis cylindrique IS-P6x26,5
10	9074 478 4435	3	Schraube IS-P6x19	Pan head self-tapping screw IS-P6x19	Vis cylindrique IS-P6x19
11	1119 791 7305	1	Stopfen	Plug	Bouchon
12	1119 656 7705	1	Kettenfänger	Chain catcher	Arrêt de chaîne
13	1125 791 7306	1	Stopfen	Plug	Bouchon
14	1121 790 1701	1	Griffrohr □ 15, 16	Handlebar □ 15, 16	Poignée tubulaire □ 15, 16
15	9074 478 4475	2	Schraube IS-P6x21,5	Pan head self-tapping screw IS-P6x21.5	Vis cylindrique IS-P6x21,5
16	9074 478 4675	2	Schraube IS-P6x32,5	Pan head self-tapping screw IS-P6x32.5	Vis cylindrique IS-P6x32,5



16SET016 TG

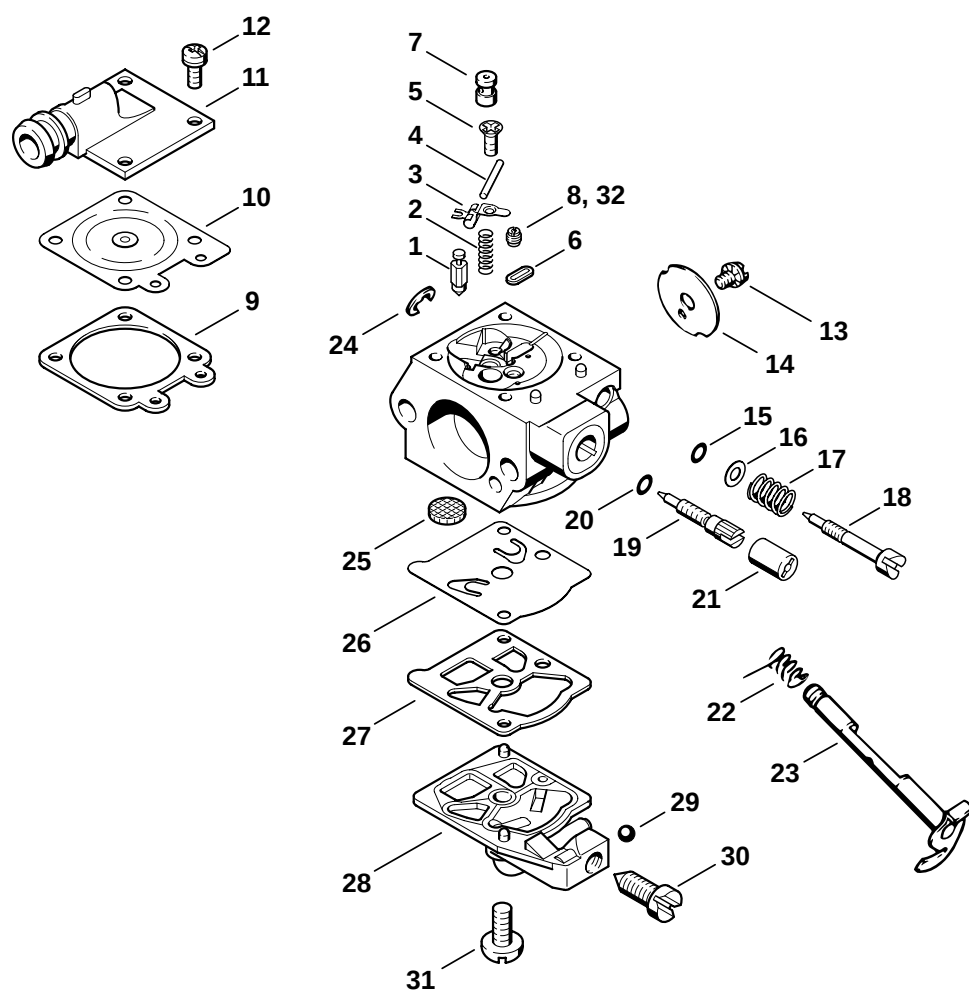
Illustration K

Luftfilter, Gasbetätigung

Air filter, Throttle control

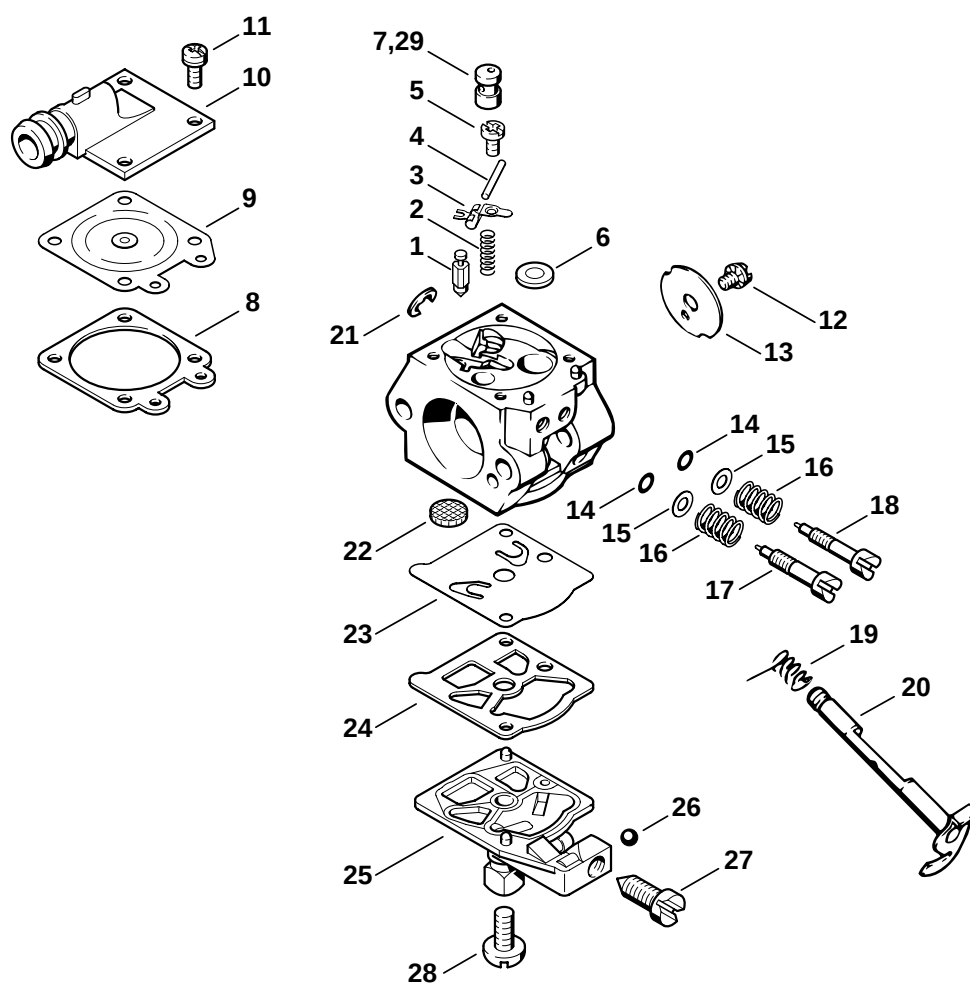
Filtre à air,
Commande des gaz

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 120 0618	1	Vergaser WTE-3 (07.2004)	Carburetor WTE-3 (07.2004)	Carburateur WTE-3 (07.2004)
2 *	1121 120 0611	1	Vergaser WT-426	Carburetor WT-426	Carburateur WT-426
3	9645 945 7485	1	RDR A 7x2,5-NBR70	O-ring 7x2.5	Joint torique 7x2,5
4	1121 123 7503	1	Tülle (07.2004)	Grommet (07.2004)	Douille (07.2004)
5 *	1121 123 7501	1	Tülle	Grommet	Douille
6	1121 122 7000	1	Tülle	Grommet	Douille
7	9210 260 0700	2	Mutter DIN934-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
8	1121 120 1617	1	Luftfilter □ 9 - 11	Air filter □ 9 - 11	Filtre à air □ 9 - 11
9	1124 141 8300	1	Schlitzmutter	Slotted nut	Ecrou à fente
10	1121 124 3000	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
11	1121 120 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
12	1117 182 0805	1	Sperrhebel	Trigger interlock	Levier d'arrêt
13	1121 182 1501	1	Gasgestänge	Throttle rod	Tringlerie des gaz
14	1118 182 1006	1	Gashebel	Throttle trigger	Manette des gaz
15	1117 182 4500	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
16	9371 470 2640	1	Stift DIN7-5m6x24	Cylindrical pin 5x24	Goupille cylindrique 5x24
17	1125 182 0901	1	Schaltwelle	Switch shaft	Arbre de commande
18	1125 442 1601	1	Kontaktfeder	Contact spring	Ressort de connexion
19	1121 140 1915	1	Vergaserkastendeckel □ 20, 21	Carburetor box cover □ 20, 21	Couvercle de carter de carburateur □ 20, 21
20	1121 141 2900	1	Deckel	Cover	Couvercle
21	1130 141 2300	1	Verschluss	Twist lock	Verrou
	1121 007 1014	1	Anbausatz Ansaugluftvorwärmung (B) □ 20 - 28	Intake air preheating kit (B) □ 20 - 28	Kit de préchauffage d'air aspiré (B) □ 20 - 28
22	1121 140 1916	1	Vergaserkastendeckel (B) □ 20, 21, 23, 24	Carburetor box cover (B) □ 20, 21, 23, 24	Couvercle de carter de carburateur (B) □ 20, 21, 23, 24
23	1121 141 2502	1	Abdeckung (B)	Cover (B)	Recouvrement (B)
24	9438 929 4040	1	Blindniet 5x8 (B)	Blind rivet 5x8 (B)	Rivet borgne 5x8 (B)
25	1121 084 1700	1	Luftführungseinsatz (B)	Air guide (B)	Déflexeur d'air (B)
26	9099 021 2360	2	Schraube DIN7971-3,5x9,5 (B)	Self-tapping screw 3.5x9.5 (B)	Vis Parker 3,5x9,5 (B)
27	1121 084 8202	1	Abdeckplatte (B)	Cover plate (B)	Plaque de recouvrement (B)
28	9099 021 2360	2	Schraube DIN7971-3,5x9,5 (B)	Self-tapping screw 3.5x9.5 (B)	Vis Parker 3,5x9,5 (B)



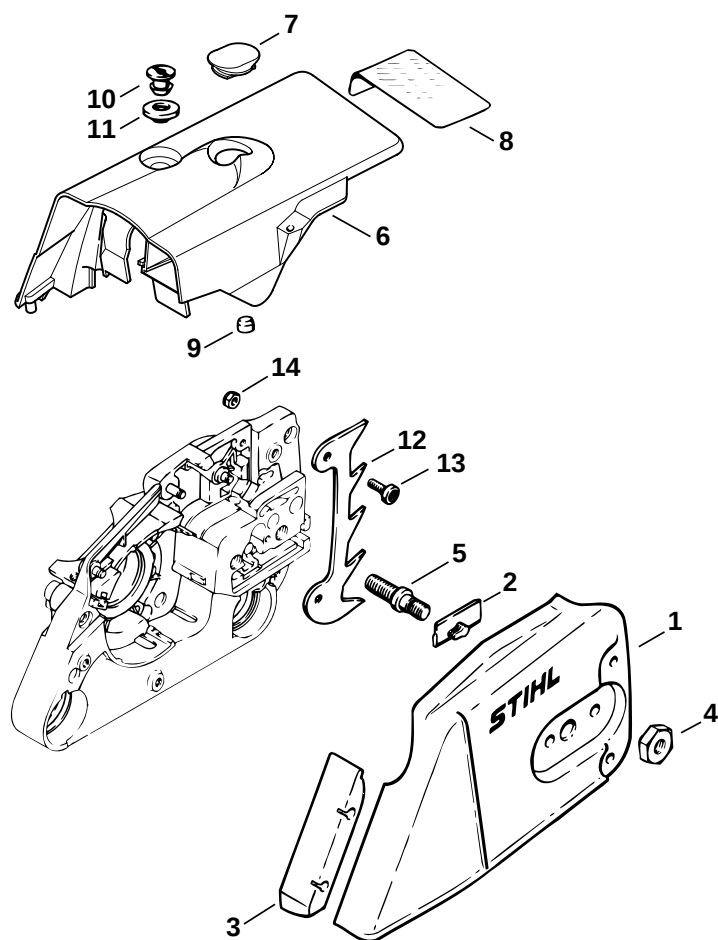
172ET024 TG

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 120 0618	1	Vergaser WTE-3 □ 1 - 31	Carburetor WTE-3 □ 1 - 31	Carburateur WTE-3 □ 1 - 31
1	4116 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
2	4116 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
3	1121 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
4	1113 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
5	1121 122 7103	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
6	1121 122 9401	1	Verschlussstopfen	Plug	Bouchon
7	1121 121 5402	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
8	1121 121 5605	1	Festdüse 0.44	Fixed jet 0.44	Gicleur fixe 0.44
9	1120 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
10	1121 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
11	1121 121 0810	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
12	1121 122 7101	4	Schraube	Screw	Vis
13	1121 122 7102	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
14	1121 121 3302	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
15	4124 122 3600	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
16	1121 121 8605	1	Scheibe	Washer	Rondelle
17	1115 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
18	1121 122 6807	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
19	1121 122 6703	1	Hauptstellschraube □ 20	High speed adjustment screw □ 20	Vis H de richesse à haut régime □ 20
20	4203 122 3600	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
21	4203 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
22	1113 122 3205	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
23	1121 120 7105	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
24	1117 122 9000	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlips
25	1114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
26	1121 121 4801	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
27	1120 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
28	1121 121 0801	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
29	1121 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
30	1121 122 6201	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
31	1114 122 7100	1	Schraube	Screw	Vis
32	1123 121 5642	1	Festdüse 0.42 Höhendüse (B)	Fixed jet 0.42 High altitude (B)	Gicleur fixe 0.42 Gicleur pour altitude (B)
	1121 007 1063	1	Satz Vergaserteile □ 1 - 3, 9, 10, 25 - 27	Set of carburetor parts □ 1 - 3, 9, 10, 25 - 27	Jeu de pièces de carburateur □ 1 - 3, 9, 10, 25 - 27



165ET014 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(07.2004)	(07.2004)	(07.2004)
	* 1121 120 0611	1	Vergaser WT-426 □ 2 - 29	Carburetor WT-426 □ 2 - 29	Carburateur WT-426 □ 2 - 29
1 *	4116 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
2 *	1114 122 3005	1	Feder	Spring	Ressort
3 *	1113 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
4 *	1113 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
5 *	1114 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
6 *	4117 122 9402	1	Verschlussstopfen	Plug	Bouchon
7 *	1121 121 5400	1	Ventildüse 0.48	Valve jet 0.48	Gicleur à soupape 0.48
8 *	1120 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
9 *	1113 121 4705	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
10 *	1121 121 0810	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
11 *	1121 122 7101	4	Schraube	Screw	Vis
12 *	1110 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
13 *	1121 121 3301	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
14 *	4130 122 3600	2	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
15 *	4130 121 8601	2	Scheibe	Washer	Rondelle
16 *	1115 122 3002	2	Feder	Spring	Ressort
17 *	1121 122 6700	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
18 *	1121 122 6802	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
19 *	1113 122 3205	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
20 *	1121 120 7105	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
21 *	1117 122 9000	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlips
22 *	1114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
23 *	1121 121 4801	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
24 *	1120 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
25 *	1121 121 0805	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
			□ 26, 27	□ 26, 27	□ 26, 27
26 *	1121 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
27 *	1121 122 6205	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
28 *	1114 122 7100	1	Schraube	Screw	Vis
29 *	1121 121 5601	1	Festdüse 0.46 Höhendüse (B)	Fixed jet 0.46 High altitude (B)	Gicleur fixe 0.46 Gicleur pour altitude (B)
	* 1121 007 1062	1	Satz Vergaserteile □ 1 - 3, 8, 9, 22 - 24	Set of carburetor parts □ 1 - 3, 8, 9, 22 - 24	Jeu de pièces de carburateur □ 1 - 3, 8, 9, 22 - 24



165ET011 SC

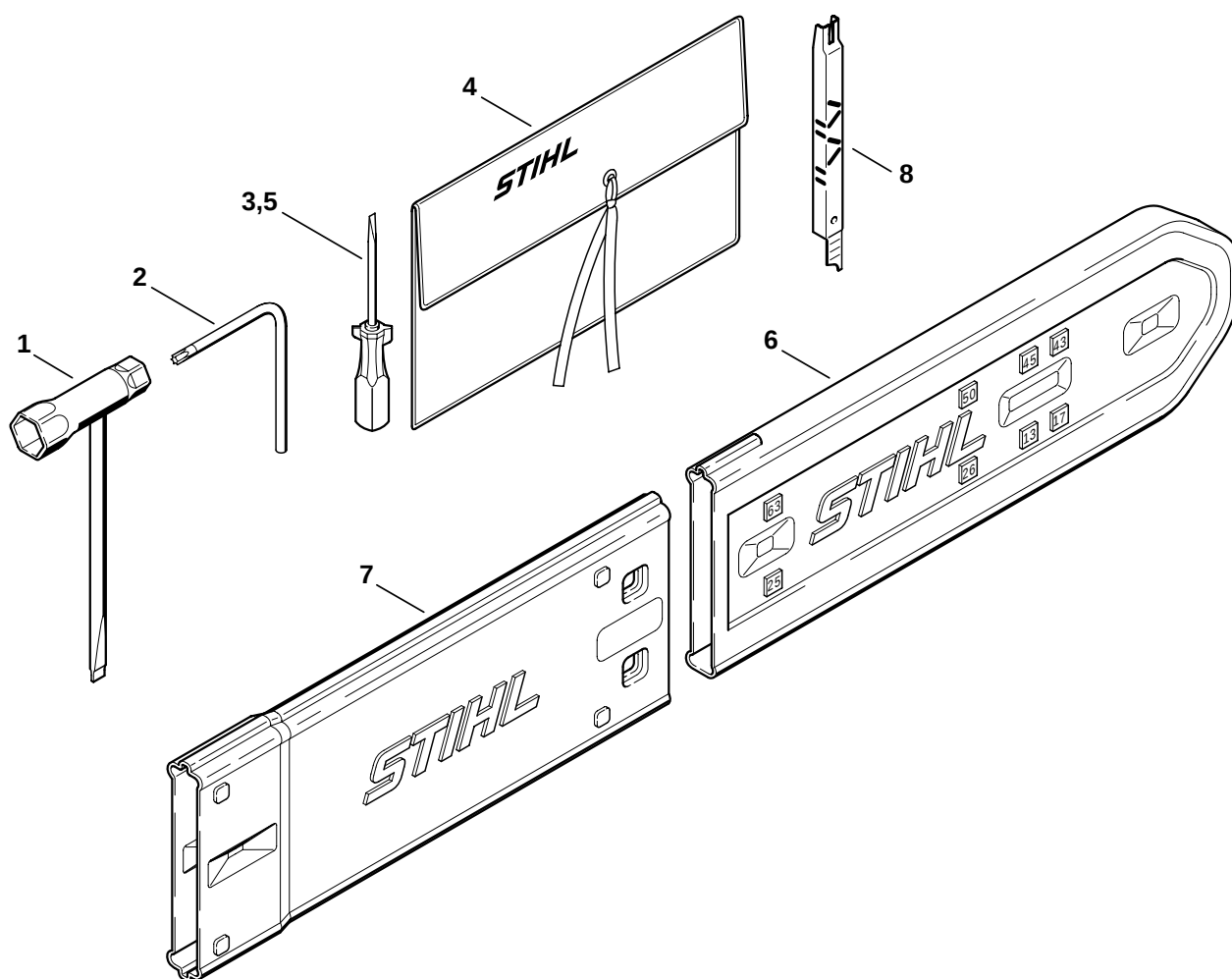
Illustration N

Kettenraddeckel, Haube

Chain sprocket cover,
Shroud

Couvercle de pignon, Capot

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1125 640 1701	1	Kettenraddeckel □ 2, 3	Chain sprocket cover □ 2, 3	Couvercle de pignon □ 2, 3
2	1121 648 6610	2	Gleitleiste	Bumper strip	Bande de glissement
3	1125 656 1501	1	Schutz	Guard	Pièce de protection
4	0000 955 0801	2	Sechskantmutter M8	Collar nut M8	Ecrou à six pans M8
5	0000 953 6605	2	Bundschraube M8	Collar screw M8	Vis à embase M8
6	1121 080 1605	1	Haube □ 7, 8	Shroud □ 7, 8	Capot □ 7, 8
7	1121 084 7101	1	Kappe	Cap	Capuchon
8	1119 084 8300	1	Abstrahlfolie	Reflector foil	Feuille calorifuge
9	1121 084 7100	1	Kappe	Cap	Capuchon
10	1121 084 7000	1	Schlitzmutter	Slotted nut	Ecrou à fente
11	1121 084 6901	1	Isolierstück	Insulator	Pièce isolante
	1121 007 1031	1	Satz Krallenanschlag (B)	Set Bumper spike (B)	Jeu de pièces de griffe (B)
12	1110 664 0501	1	Krallenanschlag	Bumper spike	Griffe
13	9022 341 0960	2	Schraube IS-M5x12-10.9	Spline screw IS-M5x12	Vis cylindrique IS-M5x12
14	9214 320 0700	1	Sicherungsmutter DIN980-V M5-10	Lock nut M5	Ecrou de sécurité M5



165ET015 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 890 1400	1	Satz Werkzeuge J □ 1 - 4	Tool kit J □ 1 - 4	Jeu d'outils J □ 1 - 4
1	1129 890 3401	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple
2	0812 370 1000	1	Schraubendreher T27x120x70	Screwdriver T27x120x70	Tournevis T27x120x70
3	0000 890 2300	1	Schraubendreher	Screwdriver	Tournevis
4	0000 891 0801	1	Werkzeugtasche	Tool roll	Pochette à outils
5	0000 890 2305	1	Schraubendreher	Screwdriver	Tournevis
6	0000 792 9129	1	Kettenschutz	Chain scabbard	Protège-chaîne
7	0000 792 9132	1	Kettenschutzverlängerung bis 63 cm (B)	Chain scabbard extension up to 63 cm (B)	Protège-chaîne de rallonge à 63 cm (B)
8	1110 893 4000	1	Feillehre (B)	Filing gauge (B)	Calibre de chaînes (B)
	1121 900 5000	1	STIHL Pannefix (A,B)	STIHL repair kit (A,B)	Lot de dépannage STIHL (A,B)
	1121 900 5002	1	STIHL Pannefix ElastoStart (A,B)	STIHL repair kit "ElastoStart" (A,B)	Lot de dépannage STIHL "ElastoStart" (A,B)

D Zeichenerklärung □ = darin enthalten Bild-Nr * = Maschine älterer Bauart (A) = nicht abgebildet (B) = nur Sonderzubehör (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar (D) = einzeln kein Ersatzteil (1,2,...) = Ausführungsarten	DE Key to symbols □ = including item No. * = previous Models (A) = not illustrated (B) = option (C) = no longer available from factory (D) = not available as separate item (1,2,...) = versions available	F Légende □ = y compris Fig. No. * = machines d'ancienne construction (A) = non illustré (B) = uniquement accessoire optionnel (C) = n'est plus livrable départ usine (D) = n'est pas livrable séparément (1,2,...) = différentes exécutions
E Aclaración de símbolos □ = contiene núm. de ilustración * = máquinas de ejecución anterior (A) = sin ilustración (B) = sólo accesorios especiales (C) = ya no se suministra de fábrica (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto (1,2,...) = clases de ejecución	HR Tumač znakova □ = u istom sadrži dijelove, slike br. * = strojevi starije izvedbe (A) = nedostaje slika (B) = samo kao poseban pribor (C) = više se ne isporučuje fco tvornica (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio (1,2,...) = vrste izvedbi	S Teckenförklaring □ = ingår bild-nr * = maskiner av tidigare utförande (A) = ej avbildat (B) = endast tillbehör (C) = levereras inte längre från fabriken (D) = ingen separat reservdel (1,2,...) = varianter
FI Merkkien selitys □ = johon sisältyvät kuvan numerot * = vanhemmanmalliset koneet (A) = ei kuvassa (B) = ainoastaan lisävaruste (C) = ei toimiteta enää tehtaalta (D) = ei toimiteta erikseen (1,2,...) = Mallit	I Leggenda □ = comprendente fig(g). n. * = Macchine di costruzione anteriore (A) = non illustrato (B) = fornibile soltanto a richiesta (C) = non più fornibile dallo stabilimento (D) = niente ricambio (1,2,...) = versioni	DK Symbolforklaring □ = inklusive fig. nr. * = maskiner af ældre konstruktion (A) = ikke afbilledet (B) = kun ekstratilbehør (C) = leveres ikke mere fra fabrik (D) = leveres ikke som løs reservedel (1,2,...) = modelbetegnelser
N Tegnforklaring □ = medfølger fig. nr * = Maskiner av eldre modell (A) = ikke avbildet (B) = bare ekstrautstyr (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel (1,2,...) = utførelser	CZ Vysvětlivky □ = obsahuje obr. č. * = stroje starší konstrukce (A) = není vyobrazeno (B) = jen zvláštní příslušenství (C) = ze závodu se již nedodává (D) = jednotlivě žádný náhradní díl (1,2,...) = druhy provedení	H Jelmagyarázat □ = abban tartalmazott ábra-szám * = Régebbi építéssorozatú gépek (A) = Nincs ábrázolva (B) = Csak külön tartozék (C) = Gyár már nem szállítja (D) = nem alkatrész, egyenként (1,2,...) = Kivitelezési módok
P Explicação dos símbolos □ = Incl. a fig. No. * = Máquinas de construção mais antiga (A) = não ilustrado (B) = unicamente acessórios especiais (C) = já não fornecível ex-fábrica (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição (1,2,...) = Configurações	NL Toelichting symbolen □ = daarin begrepen pos.nr. * = machines van een oudere uitvoering (A) = niet afgebeeld (B) = uitsluitend speciaal toebehoren (C) = af fabriek niet meer leverbaar (D) = niet los leverbaar (1,2,...) = uitvoeringen	GR Επεξήγηση συμβόλων □ = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων (A) = δεν απεικονίζεται (B) = μόνο προαιρετικά είδη (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος (1,2,...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται
TR İşaret açıklaması □ = İndeks numarası dahilidir * = Eski model makinalar (A) = Şemada yoktur (B) = Ekstradır (C) = Fabrikadan artık temin edilmez (D) = Ayırı verilmez (1,2,...) = Mevcut modeller	PL Objaśnienie znaków □ = zawiera rysunki nr. * = maszyny starszego typu budowy (A) = nie zilustrowano (B) = tylko jako wyposażenie specjalne (C) = nie dostarczane przez producenta (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna (1,2,...) = rodzaj wykonania	RUS Пояснения к условным обозначениям □ = сюда входят номера позиций * = машины более старого типа (A) = конструкции (B) = не изображено на иллюстрации (C) = только в виде специальных принадлежностей (D) = заводом больше не выпускается (1,2,...) = не поставляется отдельно как запасная деталь = Виды исполнений
BR Explicação dos símbolos □ = inclusive fig. n. * = máquinas antigas (A) = não ilustrado (B) = somente acessórios especiais (C) = não mais fornecido pela fábrica (D) = não fornecida separadamente (1,2,...) = diferentes versões	RO Legendă □ = include figura nr. * = Utilaje de fabricație mai veche (A) = neilustrat (B) = doar ca accesoriu opțional (C) = nu se mai livrează din fabrică (D) = fără piesă de schimb separată (1,2,...) = diferite modele	UAE زومرلا حرش □ = عروض مقرر كل ع يوتحت * = مريدق زارط نم تانديكام (A) = عروض مريدق (B) = طقف ةصاخ تامزلتسم (C) = ع نم ديريوتلل ةلباق ري (D) = ددرفمرايغ ةطقك سي = تازارطلا عاون (...2,1)